加拿 廣裕隆 利記 云埠

Kwong Yee Lung Co. Ltd.
135 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

雜貨
藥材
膏丹丸散
發客
◉電話 PA. 5652

事務所

（地址）喜市定夾緬街（即藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號

何盈基

（代理）民刑訴訟　各種文件　交涉事宜

402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C
Telephone Marine 4024

東莞 李福包醫皮膚百病限日痊愈

得此良藥斷無皮膚患之必要

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏　每盅弍圓五

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授

此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神

本醫生醫務所寓哥林比街四壹四號雲哥華旅館四號房

代理處　金利源　國信公司　廣萬生　元發華棧　域埠滙生源　溫地辟埠扶安堂　六大商店

▲李福啓事▼　在此段告白之內六大商店是爲代理弟之皮膚百病膏除此之外非爲代理弟之藥膏也前數月有某號乃私刊弟之皮膚百病膏於他之目錄內弟實未承認允許這種無恥奸軌之徒謊謬絕倫僞爲代理陽奉陰違實行希圖假冒諸君如購此藥膏者請祈注意以免此人所欺庶不致悞特此佈告

諸君來函購藥無論銀幣或柯打紙夾於函內請買担保信照六十五號信箱寄來兄且快捷兼穩固祈宜COD由信館交易亦可任從尊便

凡一概函件由信箱寄來切勿由住址寄來爲要

◉通訊處 P.O. Box 65　LEE FOOK　Vancouver, B.C. Can.

▲恭頌實驗良藥

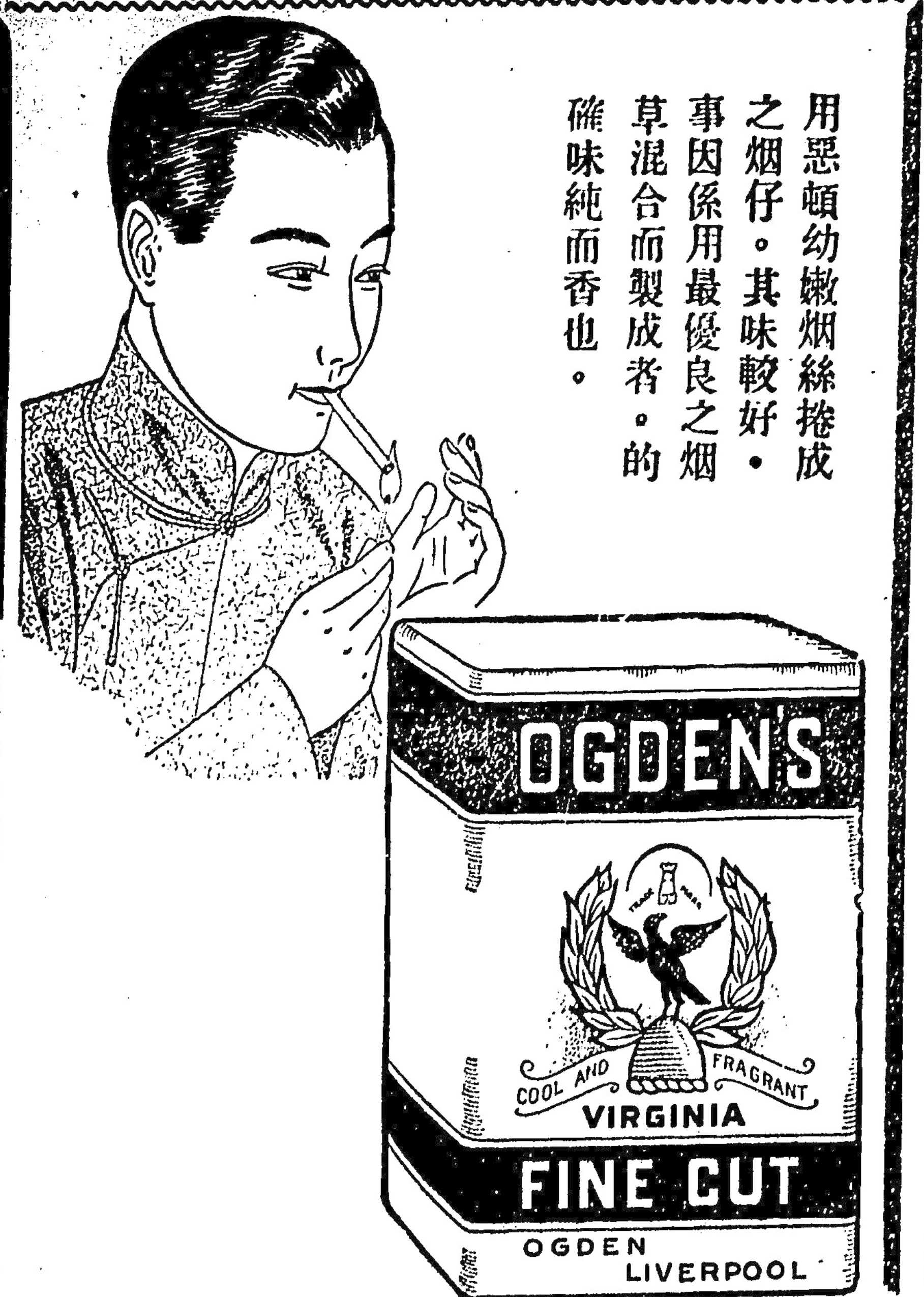
敢者弟之雙脚患皮膚濕毒症如虫行蟻咬似松樹皮一樣痕癢不堪經有數年之久屢延中西醫調理費去無許金錢兼購盡中西藥品俱皆罔效幸得友人黃燊先生介紹弟來雲埠李福先生處就醫療治此症用先生之皮膚百病藥膏搽後果然藥到病除深信此藥療治皮膚症弟實誇稱之爲藥王也深感先生之大德愧無以報謹誌數言以彰仁術

旅點問頓埠　台山人馬華銓恭頌

▲恭頌良藥　猶如遇仙

敢者弟患皮膚濕毒之症經有數年之久正如虫行蟻咬之害曾經請西醫診治數次毫無功效是以近來環境關係所以將症擱置現今又經復發其復發者多在兩手等處其痛苦不堪所以昨日因眠睡不安無所視事欲尋良藥偶閱大漢公報見李福先生廣告登有皮膚百病藥膏弟忖思可以對吾之症立即購壹盅試驗果然見效再購數盅用他皆蠲痊愈恢復舊觀感先生之大德愧無以報謹誌數言俾同病者知所問津焉

旅溫地辟埠　弟麥梓麗恭頌



用惡頓幼嫩烟絲捲成之烟仔。其味較好。事因係用最優良之烟草混合而製成者。的確味純而香也。

▲祖國新聞▼

四邑及東江米價下降

曲江航訊　四邑地方當局爲救濟糧荒　自前月派軍隊前往和平洞半月壹帶地方交通綫保護糧運　并策動商賈大量購糧接濟後　來源日見增加　糧價漸趨穩定　現各縣新穀已陸續登塲　連日來米價急激下降　查三埠中熟米每司担跌至壹千八百元　比較上月中旬每司担二千三百元　相差五百元之鉅　且日有續降之趨勢　又本年粵省各地旱造初期患旱　人心欠安　糧食遂呈波動　惟當局發動救旱運動　增種耐旱植物等　已獲若干効果　同時各縣甘霖迭降　禾苗大半獲救　現各地旱造已陸續收成　聞東江與梅旱造收穫　可達五成至六成　西江上游各地　亦有五成收穫　各地呈報米價下跌電報　紛至沓來　其中尤以陽春爲最　糧食由每担一千七百餘元跌至五百餘元　且有續跌趨勢　其餘米價下跌者仍續有呈報云

中美互換照會全文

駐華美軍刑事案件裁判

由美軍事法庭單獨處理

中央社航訊　外交部公佈　依照國際公法及慣例　各同盟國於派遣軍隊赴其他同盟境內會同作戰時　此項軍隊人員如犯刑事案件　皆交由其本國軍事法庭或軍事當局單獨裁判　第一次世界大戰時　即係如此辦理　去年美國派遣軍隊赴英屬各地助戰　英美兩政府亦訂有協定　凡駐英屬之美軍人員　如犯刑事案件　由美國軍事法庭或美國軍事當局單獨裁判　過去美國因在中國享有普遍治外法權　其在華美軍人員自亦包括在內　故無須特殊規定　（未完）

雷根事務所

訴訟　交涉　文件　契約　燕梳　經紀

GUNN LOUIE
Suite 1 440 Main St.
Phones MA 8105, PA5297
VANCOUVER, B.C.

寫字樓在緬街四四〇號

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.

初小 復興 國語教科書

第一冊至五冊現已印就發售

字圖影印玲瓏　與商務原版無異

每冊二毫　外埠另加寄費

極樂氏藥房　補身藥王　大減價　（買一送一）

答謝僑胞歷年光顧起見　剪此告白寄五元二毫可購大補丸二盒。。。

大補丸補身健腎之功效

治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食　治常多夜尿　補血行氣　治夜夢遺精　治腎虛腰痛　大便閉結　治尿後反滴　欲求速用　每服三粒　一點之久自然藥到成功老人服之實有還少之功

李同盛君服大補丸見功効贈相刊登

弟服極樂氏大補丸補身的實補身開胃補血

補腎服完一樽果然功効實不虛傳特贈相介紹　美國華盛頓李同盛敢

極樂氏先生大鑒敬啟者茲又付郵票五元二毫煩將大補丸二盒付來應用先生之大補丸的確有補身健腎之功効實不虛傳予是必要繼續來購應用並介紹以益同羣　由所城關國璋上
Commercial Cafe, 355 Queen St.
Sault Ste. Marie Ont.

☯精補精藥水　每樽貳元

包癒癬藥膏　每盒一元

皮膚止癢藥膏　每盅壹元

◎極樂氏搜毒丸　每樽二元

治風濕骨痛。週身痕癢。遠年爛脚。皮膚濕毒。逢滯必消。紅雲血癬。大小便結。皮膚奇癢。及一切毒症。欲知身體有無毒者。服此丸便知。若有毒服此丸必瀉。否則無瀉也

風濕骨痛搜毒丸　每樽二元

◎抗戰行軍丸　每盒三元

如意水每樽五毫　齊人樂水每樽五毫
太陽滋補丸每盒五元　雙料拾元

△海外馳名消痔膏　每盒貳元

▲極樂氏通訊處▲
GECK LOCK SIE CO.
826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921

匹明眼鏡店

眼目調護　切勿疏忽　鏡能養神　兼助視力

4X 麵麭

請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

Canadian Bakeries Ltd.

△粵東朱杏林堂丸藥發售

◎燥熱咳丸（熱咳用）每樽壹元貳五

現值九秋。燥金當令。凡屬咳病。風燥咳多。而風寒咳少。若咳聲緊咳痰膠粘而色黃者。此丸是對症之藥。食了火鷄後而咳者。服之更見功效。如不信。請嘗試之。

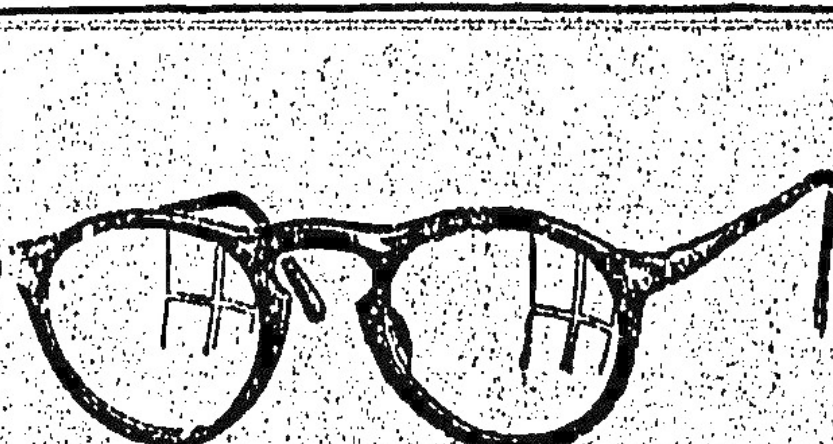
應驗皮膚起粒痛癢水　每樽定價金銀壹圓
◎小便黃赤丸　每樽定價金銀壹圓
◎大便下血丸　每樽定價金銀壹元
◎搜毒舒筋丸　每樽定價金銀二元
◎勞工清補丸　每樽二元
◎勞傷補養丸　每樽五元
◎痰飲喘咳丸（寒咳用）　每樽壹元
◎咳出痰血內傷丸（內傷咳用）　每樽五元
◎風濕痛痺丸　每樽壹元
◎血症善後調養丸　每樽五元

外埠寄藥。每樽另加郵費十仙。凡本堂發售丸藥代理處。在雲高華埠片打街東104號五洲藥房。
ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

羊城 關澄[illegible] 授徒 朱英二

寓雲高華埠喜市定街東三五五號雲林學校

在校時間正午十一點半至壹點半又晚八點半後



驗眼 兼較眼鏡 專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕藥水〔Leland's Rheumatic Remedy〕　每樽壹元　及二元五毫

補腎藥水〔Leland's Kidney Tonic〕　每樽壹元　及二元五毫

藥單小心配合　洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

雲高 新亞旅社 華埠
HOTEL SUN AH
（電話）MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B.C.

本社在華區・地位最適當
房間空氣足・布置極輝煌
床褥日一換・雅潔又芬芳
煖氣與熱水・取用也無妨
各界來住宿・行李妥收藏
久暫由尊便・定價不敢昂
寫輪船車票・隨時可帮忙
請留心光顧・方知自不安

司理 關邦健 謹啟

◎中國駐加拿大洪門致公堂第十一屆懇親大會通告

爲通告事。照得宣傳一事。爲謀國家社會發展不可缺少之事。本代表團。以洪門亟宜發展之事固多。而鼓勵會員。盡救國之責者。亦甚要。故特派陳君翼耀。周遊全加。宣傳堂務。而策進行。爲此特行通告。全加洪門各機關。如陳君到時。希妥爲接洽。是所切盼。此佈。

中華民國卅二年十月十一日

曹統新藥行

總行通訊地址
C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

方書贈閱　函索便寄

本醫生由唐返
美寓羅省總行
診理中西男婦
內外全科肺癆
咳血跌打癧疽
瘋癬痔漏爛脚
奇難雜症

◎補腦養心丹　四兩庄五元
恍惚無定　精神不爽　每失記性　痴呆形狀　睡中驚悸　胆怯心慌　服食全料　體魄康强

◎鶏標補腎丸　十二樽十元
腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊

◎鹿耙耳聾丸　四兩庄五元
腎虛膜破耳聾耳鳴　購服斯丸功效靈

◎牛黃消核丸　每罇二元
鬱憂暴怒核連珠　服此圓消勝割除

◎男子七疝丸　二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功

◎消粒解毒丸　二兩二元五
遍身粒毒蝦癬[illegible]　服食此丸收效快

◎皮膚止癢水　每罇一元二五
皮膚痕癢賊難忍　頻搽此水奏奇功

◎立效扯氣水　每樽一元
喘哮咳嗽氣難舒　服此當然病可除

◎鷄標萬安油　每打四元
霎時暈仆搽油救　搽食兼施便立甦

◎立即止痛片　每打一元
果然止痛捷如電　尤能退熱快如飛

▲危機四伏幸出重圍

弟于五月間初由脚眼腫漸上于膝及陰囊入腹而至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最見效快者內服脚腫丸外搽脚腫水連付四次幸得藥到病除各腫已消心痛亦愈操作如恒不料禍不單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節腫硬痛到乎咄咄之嗟行不得也哥哥之嘆又要求曹先生出化贊止其痛消其腫用葯如拈刺回憶兩塲大病幸賴曹先生挽救殘軀無以爲報僅綴數言登諸報端以銘謝悃

胡持燊恭頌
W. V. Ting, Rt. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.

▲幾乎餓死

弟患喉症日甚一日會醫閉塞茶水不能下咽不食已越星期徒用西法雖愈絲毫內子親戚十分担憂于是車曹統新先生寓舍診治先用藥藁開其閉隨漸施藥帶出其潺內服湯劑數日便妥囘念此次之險苟非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此恩此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱

中山梁毅叩
719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.